

**DAIKIN**

DAIKIN SZOBAI LÉGKONDITIONÁLÓ

# HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

## MODELLEK

**FTXC20BV1B**

**FTXC25BV1B**

**FTXC35BV1B**

**FTXC50BV1B**

**FTXC60BV1B**

**FTXC71BV1B**

Használati útmutató  
Vezeték nélküli távirányító

**Magyar**



# TARTALOM

## HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL

---

Biztonsági óvintézkedések.....	2
Távirányító áttekintése.....	6
Használat előtti előkészületek.....	7

## MŰVELET

---

AUTO · HŰTÉS · SZÁRÍTÁS · VENTILÁTOR · FŰTÉS kezelése .....	10
Légáramlás irányának módosítása .....	13
ECO+ üzemmód .....	14
ALVÓ üzemmód .....	15
ERŐTELJES üzemmód .....	16
CSENDES üzemmód.....	17
LED üzemmód .....	18
Időzítő működése.....	19
Hibák diagnosztizálása .....	21

## ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS 24

---

## HIBAEELHÁRÍTÁS 28

---

## MEMO 29

---

### Megjegyzés:

Az útmutató ábrái csak magyarázatul szolgálnak a felhasználó számára. A tényleges berendezéstől eltérhetnek. Előzetes figyelmeztetés nélkül módosítás tárgyát képezhetik. A jövőbeli termékek fejlesztése érdekében.

# Biztonsági óvintézkedések

	Az egység üzemeltetése előtt alaposan olvassa át az útmutatóban szereplő óvintézkedéseket.		Ezt a készüléket R32 hűtőközzel töltötték fel.
---	--	---	--

- Elolvasás után tartsa az útmutatót kényelmesen elérhető helyen, hogy bármikor megtekinthesse. Ha a berendezés új felhasználóhoz kerül, gondoskodjon az útmutató átadásáról.
- Tartsa a kézikönyvet olyan helyen, ahol a kezelő könnyen megtalálja.
- Az egység üzemeltetése előtt alaposan olvassa át az útmutatóban szereplő összes óvintézkedést.
- A biztonsági okokból a kezelőnek alaposan el kell olvasnia az alábbi óvintézkedéseket.
- Az itt leírt óvintézkedések vagy FIGYELMEZTETÉS vagy VIGYÁZAT besorolásúak. Mindkét típus fontos biztonsági információt tartalmaz. A biztonsági előírásokat mindig pontosan tartsa be.



## FIGYELMEZTETÉS

Ezen utasítások be nem tartása személyi sérülést vagy akár halált is okozhat.



## VIGYÁZAT

Ezen utasítások be nem tartása anyagi kárt vagy személyi sérülést okozhat. A sérülés az adott körülményektől függően súlyos is lehet.



Ne kísérelje meg.



Kövesse az utasításokat.



Használjon földelt csatlakozást.



Soha ne mossa vízzel a légkondicionálót, illetve a távirányítót.



Soha ne érintse meg vizes kézzel a légkondicionálót, illetve a távirányítót.



## FIGYELMEZTETÉS

- A készüléket kizárólag olyan helyiségben tárolja, amelyben nincsenek folyamatos üzemű gyújtóforrások (például: nyílt láng, működő gázkészülék vagy elektromos fűtőberendezés).
- Ne szűrja ki illetve ne égesse el.
- Ne feledje, hogy a hűtőközegek némelyikének nincs szaga.
- A tűz és a robbanás vagy sérülés elkerülése érdekében ne használja az egységet, ha a közelében káros, többek között éghető vagy korrodáló hatású gázokat észlelték.
- Az egészségére káros hatást gyakorol, ha huzamosabb időn át éri a légáramlat a testét.
- Ne helyezzen tárgyakat, pálcikát vagy az ujjait a beömlő vagy a kiömlő nyílásba. A termék nem megfelelő működését, a termék vagy személyek sérülését idézheti elő, ha megérinti a légkondicionáló nagy sebességgel forgó ventilátorlapátjait.
- Ne próbálja házilag megjavítani, szétszedni, áttelepíteni vagy módosítani a légkondicionálót, mert ez vízvívárgáshoz, áramütéshez és tűzveszélyhez vezethet.
- Ne kísérelje meg saját kezűleg telepíteni a berendezést. A helytelen telepítés vízvívárgást, áramütést vagy tűzveszélyt idézhet elő. Kérjük, hogy telepítési és karbantartási munkák ügyében forduljon helyi kereskedőjéhez vagy szakemberekhez.
- Sose használjon gyúlékony permetet az egység közelében, mert tűz keletkezhet.
- Ne helyezzen el éghető tárgyakat a kiömlő nyílás 1 méteres körzetén belül.
- A beltéri és a kültéri egységekből kiáramló forró levegő hatására a flakonok felrobbanhatnak.
- Amikor a légkondicionáló nem megfelelően működik (égett szagot ad, stb.), kapcsolja ki az egység áramellátását és vegye fel a kapcsolatot helyi kereskedőjével. Ilyen körülmények között az üzemeltetés meghibásodást, áramütést vagy tűzveszélyt idézhet elő.
- A telepítést, mozgatás vagy javítássorán ne használjon más hűtőközeget (R32), mint ami a kültéri egységen fel van tüntetve. Más hűtőközeg használata gondot okozhat, kárt tehet az egységben vagy személyi sérüléshez vezethet.





- A légkondicionálóban alkalmazott hűtőközeg biztonságos. Bár szivárgásnak nem lenne szabad bekövetkeznie, ha valamely oknál fogva mégis hűtőközeg szivárog a helyiségbe, ügyeljen, hogy ne érintkezzen nyílt lánggal, gázzal vagy kerozinnal működő fűtőegységekkel.
- Ha a légkondicionáló nem hűl le megfelelően, szivároghat a hűtőközeg, ezért hívja kereskedőjét. Amikor hűtőközeg hozzáadásával járó javítást végeznek, ellenőriztesse a javítást szervizünk munkatársaival.
- Ne mossa vízzel a légkondicionálót, mert áramütéshez vagy tűzhez vezethet.
- Használjon földzárlati megszakító kapcsolót. Ha nem használ földzárlati megszakító kapcsolót, azzal áramütést vagy tüzet okozhat.
- A légkondicionálót kizárólag a meghatározott tápegység áramkörhöz csatlakoztassa. A megadottól eltérő tápegység használata áramütést, túlmelegedést vagy tüzet idézhet elő.

- Ügyeljen rá, hogy földelje az egységet. Ne földelje a berendezést közművek csöveivel, villámhárítóval vagy telefon földelővezetékével. A nem megfelelő földelés elektromos áramütést okozhat.






## VIGYÁZAT

- A légkondicionálóból kilépő túl hideg vagy túl meleg levegő kapcsán huzamosabb időn át fennálló közvetlen kitettség árthat fizikai állapotának és egészségének.
- A légkondicionálót kizárólag rendeltetészerűen használja, más célra ne. A légkondicionálót ne használja precíziós eszközök, élelmiszer, növények, állatok vagy műalkotások hűtésére, mivel és károsan hat a teljesítményre, a minőségre és/vagy az érintett tárgyak élettartamára.
- Állatokat vagy növényeket ne tegyen ki a légkondicionáló egységből érkező légáramnak, mert az káros hatású lehet.
- Ne helyezzen nyílt lánggal működő készülékeket olyan helyre, ahol az egységből kilépő légáram éri, mert ez megzavarhatja az égő égési folyamatát.
- Ne takarja el a levegő a beömlő vagy a kiömlő nyílásait. Az akadályozott légáramlás elégtelen teljesítményhez vagy hibákhoz vezethet.
- A hűtőközeg szivárgása esetén számoljon tűzveszéllyel. Ha a légkondicionáló nem működik megfelelően, például nem állít el elegendő hideg vagy meleg levegőt, ennek oka lehet a hűtőközeg szivárgása. Konzultáljon kereskedőjével a segítség ügyében. A légkondicionálóban található hűtőfolyadék rendszerint nem szivárog. Szivárgás esetén azonban ha nyílt lánggal kerül kapcsolatba, a fűtőberendezés vagy főzőlap mérgező gáz fejlődését idézheti elő. Addig ne használja tovább a légkondicionálót, amíg a szerviz szakképzett dolgozói meg nem erősítik, hogy megszűnt a szivárgás.
- A kültéri egységre ne üljön rá, és ne helyezzen rá tárgyakat. Sérülést idézhet elő, ha Ön esik le róla, vagy ha a tárgy esik le.
- Közvetlenül a beltéri vagy a kültéri egységek alá ne helyezzen olyan tárgyakat, amelyek képesek nedvességet szívni magukba. Bizonyos körülmények, a fő egységen vagy a hűtőközeg csövein végbemenő kondenzáció esetén a légszűrő szennyeződése vagy a cseppvíz eldugulása csepegést okozhat, ami szennyeződést vagy az eszköz meghibásodását eredményezheti.
- A berendezés hosszú idejű használatát követően ellenőrizze, hogy a berendezéstartó konzol, valamint a szerelvények nem sérültek-e meg. Amennyiben sérült állapotban hagyja őket, az egység leeshet, ami sérülést okozhat.
- A sérülések elkerülése érdekében ne érints meg a beltéri vagy a kültéri egységek légbeömlő nyílásait vagy alumínium lamelláit.
- Kisgyerekek és nem beszámítható személyek felügyelet nélkül nem használhatják a készüléket. A testi funkcióik gyengülhetnek vagy egészségük láthatja kárát.
- Gyermek számára felügyeletet kell biztosítani, hogy ne játsszanak a készülékkel vagy annak távirányítójával. A gyermek általi véletlenszerű működtetés testi funkcióik gyengülését eredményezheti és árthat az egészségüknek.
- Ne üljön rá a kültéri egységre, ne helyezzen tárgyakat az egységre, és ne húzza azt. Ez balesetet okozhat, például leesést vagy felborulást, így sérüléshez, a termék nem megfelelő működéséhez vagy sérüléséhez vezethet.



- Ne engedje, hogy a beltéri vagy a kültéri egységeket behatások érhék, mert ez a termék sérülését eredményezheti.
- A kültéri egységre ne helyezzen tárgyakat. Ennek be nem tartása hátrányosan befolyásolja a teljesítményt, a termék minőségét és a légkondicionáló élettartamát.
- Ügyeljen, hogy háziállatok ne vizeljenek a légkondicionálóra. A légkondicionálóra kerülő vizelet áramütéshez vagy tűzhöz vezethet.
- Ne üljön rá, illetve ne kapaszkodjon a fel és le mozgó panelbe. A fel és le mozgó panel leeshet, sérülés vagy a termék nem megfelelő működése állhat elő.
- Ne mozgassa oda-vissza a fel és le mozgó panelt. A fel és le mozgó panel személyeknek ütközhet, személyi sérülés vagy a termék nem megfelelő működése állhat elő.
- Ne engedje, hogy gyermekek a fel és le mozgó panel közelében játsszanak. Sérülés vagy anyagi kár következhet be.
- Ne feszítse meg a vezetékeket. A vezetékek elszakadhatnak, és leeshet a fel és le mozgó panel, sérülést vagy anyagi kárt eredményezhet.
- A le és fel vezető úton ne helyezzen el akadályokat. A fel és le mozgó panel leeshet, sérülés vagy anyagi kár következhet be.
- Ne hajlítsa vagy sértse meg a vezetékeket. A vezetékek elszakadhatnak, és leeshet a fel és le mozgó panel, sérülést vagy anyagi kárt eredményezhet.
- Ne helyezzen tárgyakat a fel és le mozgó panelre, ennek figyelmen kívül hagyása a termék nem megfelelő működését okozhatja.
- A légkondicionáló üzemeltetése vagy karbantartása során ne használjon instabil alátámasztást, mert felboríthatja vagy Ön is megsérülhet.
- A távirányítót gyermekek számára elérhetetlen helyen tartsa. A távirányító nem megfelelő működtetése sérüléshez vezethet.

- 
- Ha a légkondicionáló mellett égőfejet magában foglaló berendezést is használ, az oxigéntartalom csökkenésének elkerülése érdekében gondoskodjon a helyiség megfelelő szellőzéséről. 
  - Tisztítás előtt feltétlenül állítsa le az egység működését, kapcsolja ki a megszakító kapcsolót vagy húzza ki a tápvezetéket.
  - Ennek elmulasztása elektromos áramütéshez vagy sérüléshez vezethet.
  - Ne csatlakoztassa a légkondicionálót a megadottól eltérő tápellátáshoz. Ez problémát vagy tüzet okozhat.
  - A környezettől függően földzárlati megszakító kapcsolót kell telepíteni. A földzárlati megszakító kapcsoló hiánya áramütést okozhat.
  - A leeresztő tömlőt úgy helyezze el, hogy a vízleeresztés akadálytalan legyen. A tökéletlen vízleeresztés az épület, a bútorok stb. elázását eredményezheti.
  - Ne helyezzen tárgyakat a kültéri egység közvetlen közelébe, és ne hagyja, hogy a falevelek és más szemét összegyűljön az egység körül.  
A levelek kis állatoknak nyújtanak bűvőhelyet, amelyek bejuthatnak az egységbe.  
Az egységbe jutva a kis állatok hibás működést okozhatnak, füstöt vagy tüzet, amikor az elektromos részekhez érnek.
  - Az áramütés elkerülése érdekében soha ne működtesse nedves kézzel. 

- 
- Soha ne mossa le bő vízzel a beltéri egységet, csak nedves ruhával tisztítsa.
  - Ne tegyen vízzel töltött edényt illetve semmi mást az egység tetejére.  
A víz bejuthat az egységbe, és tönkretelheti az elektromos szigeteléseket, ami elektromos áramütést okozhat. 
-

### Telepítés helyszíne.

- A következő környezetekben történő elhelyezés előtt konzultáljon a kereskedővel.
  - Olaj, gőz vagy korom jelenlétével járó környezetek.
  - Sót tartalmazó környezet, például parti területek.
  - Helyek, ahol szulfidgáz fordulhat elő, például hőforrások.
  - Olyan helyek, ahol hó zárhatja el a kültéri egységet.
  - A kültéri egység legalább 1m távolságra legyen a televíziótól vagy rádiótól (az egység interferenciát okozhat a kép vagy a hang esetében).
  - A kültéri egység leeresztő tömlőjét jó vízvezetésű helyen kell leereszteni.

### Vegye figyelembe a szomszédjait érő zajterhelést.

- Fordítson figyelmet az üzemi zajszintre is.
  - Ilyen elhelyezésre törekedjen:
    - A. Olyan hely, amely elbírja a légkondicionáló tömegét minél kevesebb üzemi zajjal és rezgéssel.
    - B. Olyan hely, ahol a kültéri egység kiömlő nyílásából érkező légáramlás és az üzemi zaj nem zavarja a szomszédokat.
  - Ellenőrizze, hogy ne legyenek akadályok a kültéri egység kiömlő nyílásának közelében.
  - Az akadályok elégtelen teljesítményhez és magasabb üzemi zajszinthez vezethetnek. Rendellenes zaj esetén kérjen segítséget a kereskedőtől.

### Villanszerelési munka.

- Ügyeljen, hogy a tápellátás biztosításához az e célt szolgáló áramkört használja.

### Rendszer áttelepítése.

- Az újratervezéssel és áttelepítéssel kapcsolatban konzultáljon saját Daikin kereskedőjével.

# TÁVIRÁNYÍTÓ ÁTTEKINTÉSE

## (LCD kijelző)

• Megjeleníti a jelenlegi beállításokat.  
(Ez a szemléltető ábra az LCD panel teljes kijelzőjét mutatja, többek között olyan funkciókat, amelyek csak a távirányítós modellekre vonatkoznak).

## BE/KI gomb

• Üzemmód indítása/leállítása.

## VENTILÁTOR gomb

• Módosítja a ventilátor sebességét.

## CSENDES gomb

• Engedélyezi /letiltja a CSENDES funkciót.

## Üzemmód gomb

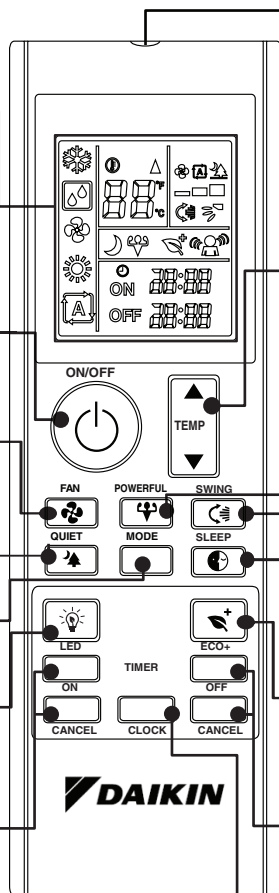
• Váltás a rendelkezésre álló üzemmódok között.

## LED gomb

• Módosítja a kijelző megjelenítését.

## Időzítő BE gomb

• Engedélyezi /letiltja és módosítja a Bekapcsoló időzítést



## IR jelátadó

• A jelátadást lehetővé tétele érdekében irányítsa a jeladót a beltéri egység felé.  
Ne feledje, hogy ha a jeladó és a beltéri egység között valami akadály található, akkor a jel továbbítás sikertelen lehet.

## Hőmérséklet-beállítás gomb

• Emelje / csökkentsse a beállított hőmérsékletet.

## ERŐTELJES gomb

• Engedélyezi /letiltja az ERŐTELJES funkciót.

## FEL-LE BILLENTÉS gomb

• Légáramlás lefelé-felfelé irányítása.

## ALVÓ gomb

• Engedélyezi /letiltja az ALVÓ funkciót.

## ECO+ Gomb

• Engedélyezi /letiltja az ECO funkciót.

## Kikapcsoló időzítés gombja

• Engedélyezi /letiltja és módosítja a Kikapcsoló időzítést

## ÓRA gomb




• Módosítja a valós idő beállítását.



# Használat előtti előkészületek

## ■ Kiegészítők

A következő tartozékok járnak a berendezéshez.

Csavar száraz falazathoz	Elemek	Távírányító tartó
		
2	2	1

## ■ Az elemek behelyezése

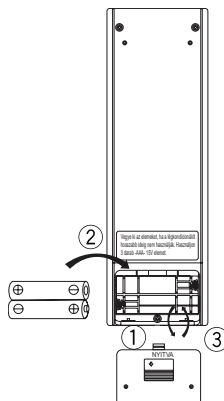
1. A távírányító hátoldalán emelje ki az elemtartó fedelét.
2. Helyezzen be két szárazelemet (LR03:AAA).
3. Helyezze vissza az elemtartót korábbi helyére.

### Hulladékba helyezés



A szabályzóhoz tartozó elemek ezzel a szimbólummal vannak ellátva. Ez azt jelenti, hogy az elemek nem dobtathók a háztartási hulladékba. A jelzés alatt található vegyi szimbólum azt jelzi, hogy az elem egy bizonyos koncentráció fölött nehézfémeket tartalmaz.  
Lehetséges vegyi szimbólumok:  
■ Pb: ólom (>0,004%)

Az elhasznált elemeket újrafelhasználás céljából speciális hulladékfeldolgozóba kell helyezni. A helyes hulladékba helyezéssel megakadályozhatók a nehéz fémek környezetre és egészségre gyakorolt esetleges káros hatásai. További információkért lépjen kapcsolatba a helyi hatóságokkal.



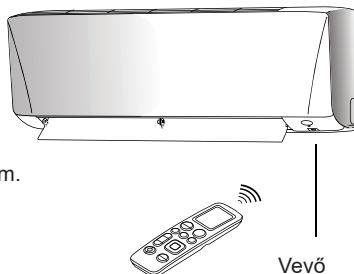
## ■ Az elemekről

- Ha az egységet hosszabb ideig nem fogja használni, vegye ki az elemeket a távírányítóból.
- Amikor cseréli az elemeket, akkor egyszerre kell lecserélni őket azonos típusra.
- Az elemeket évente kell cserélni. Azonban ha a távírányító kijelzője kezd elhalványulni vagy a teljesítménye érezhetően csökken, akkor cserélje le mindkét elemet új AAA:LR03 elemre.
- A mellékelt elemeket a légkondicionáló kezdeti használatára szánták. Ezeknek az elemeknek az élettartama a légkondicionáló gyártási idejétől függ.

# Használat előtti előkészületek

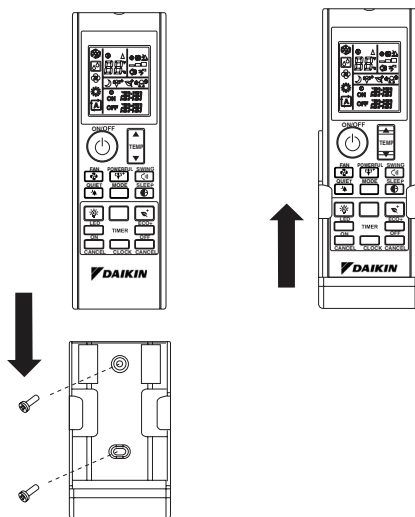
## ■ Távirányító használata

- Irányítsa a távirányító jeladóját a fő egység vendőkészüléke felé.
- Ellenőrizze, hogy ne legyen akadály, például függöny a beltéri egység és a távirányító között, mert akkor a jel továbbítás sikertelen lesz.
- A sikeres kommunikáció maximális távolsága körülbelül 7m.



## ■ Távirányító tartó rögzítése a falon

1. Válasszon olyan helyet, ahonnan a jel el tud jutni az egységhez.
2. Rögzítse a tartót a falra, egy pillérre stb. a tartóhoz kapott csavarokkal.
3. Helyezze a távirányítót a tartóra.



## ■ A távirányítóról

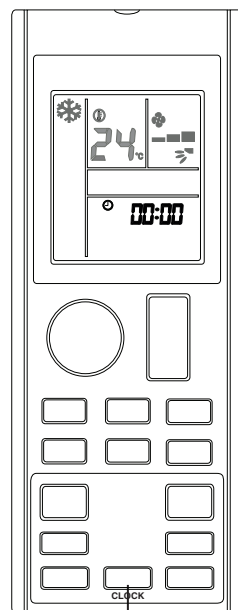
- Ne ejtse le, és ne hagyja, hogy a távirányító vizes legyen.
- A távirányítót soha ne tegye ki közvetlen napfény hatásának.
- A jeladó lencséjére rakódott por csökkenti az érzékenységét.
- A jelekkel folyó kommunikációt befolyásolhatja, ha a légkondicionálót a helyiségen belül elektronikus gyújtóáramkörrel működő fluoreszcens lámpa (például inverter-típusú lámpa) közelében helyezik el.

# Használat előtti előkészületek

## ■ Az óra beállítása

1. Az óra beállításához nyomja meg és tartsa lenyomva a CLOCK (ÓRA) gombot.

- Villogni fog a <sup>Ⓢ</sup> **00:00** felirat.
- Például ha éppen reggel 8 óra van, akkor a <sup>Ⓢ</sup> **08:00** fog megjelenni.



1

## ■ Megjegyzés

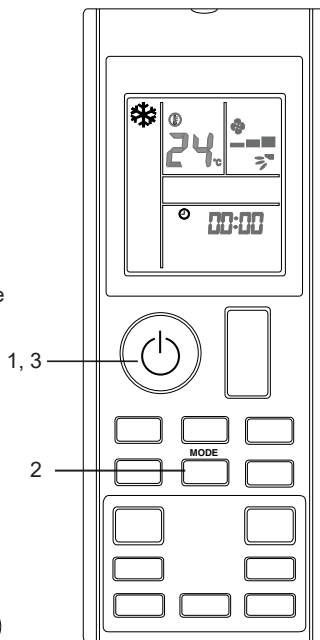
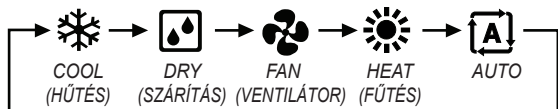
- .....
- Az elem behelyezését követően a távirányító automatikusan óra beállítás üzemmódba lép. A felhasználóknak javasoljuk, hogy üzemeltetés előtt állítsák be az órát.
- .....

## ■ Az üzemelés elindítása


1. Az egység elindításához nyomja meg a  gombot.

2. Nyomja meg a **MODE (ÜZEMMÓD)** gombot a kívánt üzemmód kiválasztásához.

• A gomb minden egyes lenyomására egyet lép a rendelkezésre álló üzemmódok között, a következők sorrendben:



## ■ Az üzemmód leállítás

3. Az egység leállításához nyomja meg ismét a  gombot.

## • Megjegyzés

Üzemmód	Leírás
HŰTÉS	A légkondicionáló úgy hűti le a szobát, hogy a hőt a kültéri egységbe továbbítja.
SZÁRÍTÁS	A légkondicionáló úgy működik, hogy szabályozza a beltéri egység ventilátorának sebességét, ezzel beállítja a helyiség páratartalmát. Ezért a ventilátor sebessége manuális úton nem módosítható SZÁRÍTÁS üzemmódban.
FAN (VENTILÁTOR)	A légkondicionáló beltéri egysége csak a ventilátort működteti.
FŰTÉS	A légkondicionáló a helyiséget felfűti a megadott hőfokra.
AUTO	A légkondicionáló a helyiséget lehűti vagy felfűti a megadott hőfokra. Szükség esetén automatikusan átkapcsol a hűtés és a fűtés között.

## ■ Megjegyzések az üzemi körülményekkel kapcsolatban

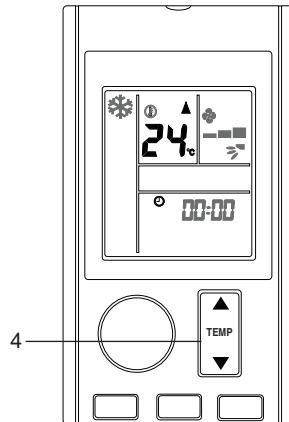
- A légkondicionáló kis mennyiségű áramot mindig fog fogyasztani, még készenléti állapotban is.
- Gondoskodjon a tápellátás megszakításáról / a megszakító kapcsoló kikapcsolásáról, ha a légkondicionálót hosszabb időn keresztül nem fogják használni.

## ■ Beállított hőmérséklet módosítása

### 4. Nyomja meg a gombot.

- Az LCD kijelzőn mindig megjelenik a változás, ahányszor megnyomja a ▲ vagy a ▼ gombot.

Üzem mód	HŰTÉS	FŰTÉS	AUTO	SZÁRÍTÁS ÉS VENTILÁTOR
Hőmérsékleti tartomány beállítása	18°C és 32°C között	10°C és 30°C között	18°C és 30°C között	Nem alkalmazható



- Nyomja le egyidejűleg a ▲ és a ▼ gombokat, ha a hőmérséklet mértékegységét Celsius (°C) vagy Fahrenheit (°F) fokra kívánja változtatni.

- Például,  $24^{\circ}\text{C} \rightarrow 75^{\circ}\text{F}$

## ■ Energiamegtakarítást biztosító tippek

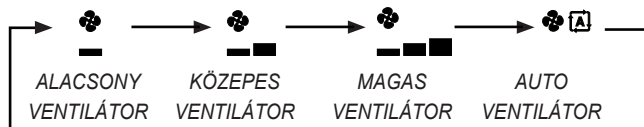
- A hőmérsékletet mérsékelt szintre állítsa (ne hűtse túl a helyiséget).
- Tisztítsa meg a légszűrőket az eldugulás megelőzése érdekében, mert az csökkenti a hatékonyságot és fokozza az energiaveszteséget.
- \*\* Rendszeres felhasználók esetében javasolt a 2 hetente végzett tisztítás.

## ■ A ventilátor sebességének beállítása

### 5. Nyomja meg a gombot.

- A gomb minden egyes lenyomására egyet lép a ventilátor sebesség üzemmódok között, a következő sorrendben:

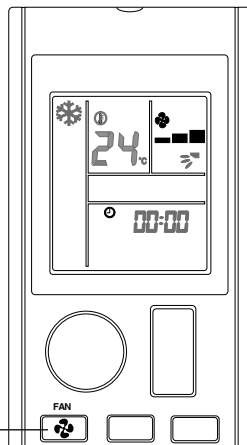
- **HŰTÉS és FŰTÉS** üzemmódban:



- **VENTILÁTOR** üzemmódban:



- A ventilátor sebesség **SZÁRÍTÁS** üzemmódban nem elérhető.




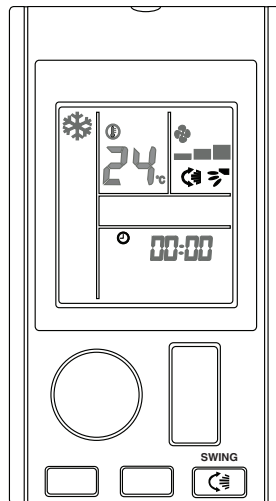
## ■ Megjegyzések a ventilátor sebességének beállításával kapcsolatban

- Amikor a ventilátor sebessége AUTO sebességre van állítva, a légáramlás sebessége automatikusan igazodni fog a helyiség hőmérsékletéhez és a felhasználó által kiválasztott hőmérsékletéhez.
- A hűtő- és fűtőhatást befolyásolni fogja az alacsonyabb légáramlási sebesség.

## ■ Légáramlás irányának lefelé-felfelé változtatása (FEL-LE billentés)

1. Nyomja meg a  gombot.


- A légszállítás egy bizonyos irányba tereléséhez nyomja meg a  gombot és várjon, amíg a lamella a kívánt irányba mozdul, ekkor nyomja meg a gombot újra.



# ECO+ üzemmód


## ■ Az ECO+ üzemmód elindítása

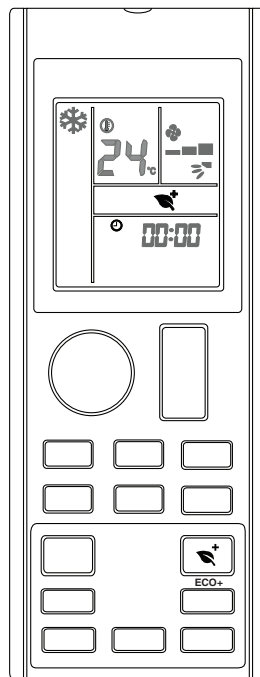
1. Nyomja meg a  gombot.

- Az LCD kijelzőn megjelenik a .

## ■ Az ECO+ üzemmód leállítása

2. Nyomja meg a  gombot.

- A  eltűnik az LCD kijelzőről. Visszaáll az ECO+ üzemmód előtt használt beállítás.



## ■ Megjegyzések az ECO+ üzemmódról


- Ez a művelet az energiamegtakarítás szintjét állítja be oly módon, hogy korlátozza a légkondicionáló egység maximális áramfogyasztását.
- Az ECO+ üzemmód kikapcsol az ALVÓ üzemmód aktiválásakor.
- Az ECO+ üzemmód kizárólag HŰTÉS és FŰTÉS módban érhető el.



# ALVÓ üzemmód


## ■ Az ALVÓ üzemmód elindítása

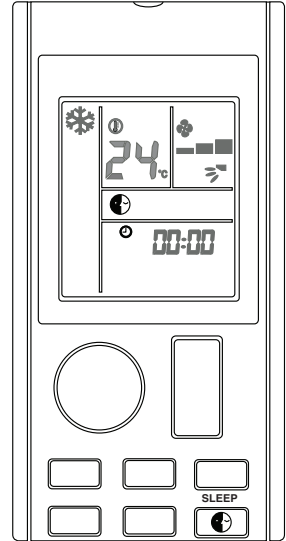
1. Nyomja meg a  gombot.

- Az LCD kijelzőn megjelenik a .
- Az egység LED jelzőfényei elhalványodnak.

## ■ Az ALVÓ üzemmód törlése

2. Nyomja meg a  gombot.

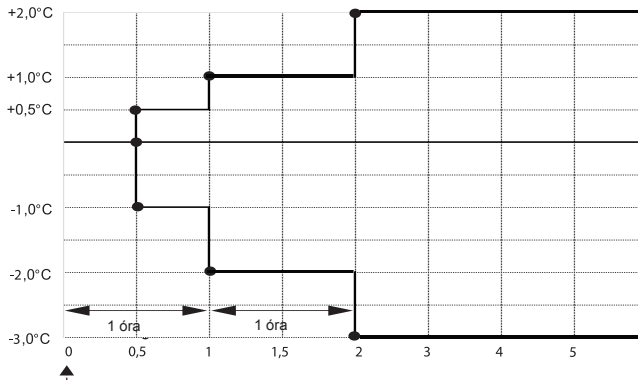
- A  eltűnik az LCD kijelzőről. Visszaáll az ECO+ üzemmód előtt használt beállítás.



## ■ Megjegyzések az ALVÓ üzemmódról

- Ez az üzemmód automatikusan módosítja a levegő hőmérsékletét, hogy kényelmes körülményeket biztosítson az alváshoz.

Hőmérséklet beállítása




Engedélyezi az ALVÓ funkciót

- Az ALVÓ üzemmód kizárólag HŰTÉS, FŰTÉS és AUTO módban érhető el.
- Az ALVÓ üzemmód kikapcsol az ECO+ üzemmód aktiválásakor.

# ERŐTELJES üzemmód


## ■ Az ERŐTELJES üzemmód elindítása

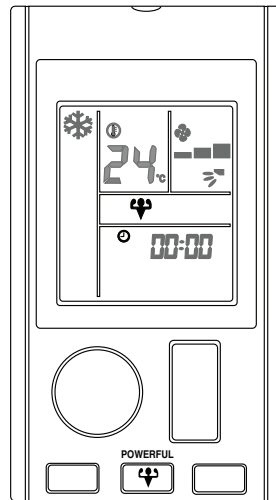
1. Nyomja meg a  gombot.

- Az LCD kijelzőn megjelenik a .
- Az ERŐTELJES üzemmód 20 perc múlva véget ér. Visszaáll az ERŐTELJES üzemmód előtt használt beállítás.

## ■ Az ERŐTELJES üzemmód törlése

2. Nyomja meg a  gombot.

- A  eltűnik az LCD kijelzőről. Visszaáll az ERŐTELJES üzemmód előtt használt beállítás.




## ■ Megjegyzések az ERŐTELJES üzemmódról

- Ez az üzemmód nem működhet a CSENDES üzemmóddal.
- Olyan feltételek esetén, amikor az ERŐTELJES üzemmódot indítják el, az ideiglenesen felülírja a többi funkció működését 20 percen keresztül.
- Az ERŐTELJES üzemmód leáll, ha a ventilátor sebességét módosítják. Elsőbbséget élvez az utolsóként megnyomott gomb.
- A beltéri egység üzemi zajszintje magasabbnak tűnik az ERŐTELJES üzemmód során.
- Az ERŐTELJES üzemmód nem fogja növelni a légkondicionáló kapacitását, ha az már maximális kapacitáson üzemel.
- Az ERŐTELJES üzemmód kizárólag HŰTÉS és FŰTÉS módban érhető el.

# CSENDES üzemmód


## ■ A CSENDES üzemmód elindítása

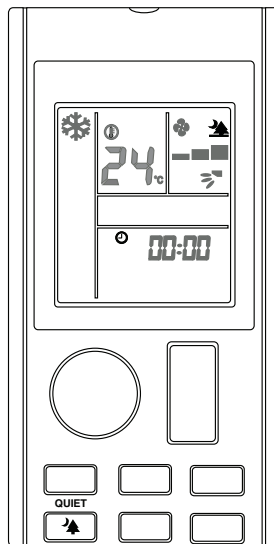
1. Nyomja meg a  gombot.

- Az LCD kijelzőn megjelenik a .

## ■ A CSENDES üzemmód törlése

2. Nyomja meg a  gombot.

- A  eltűnik az LCD kijelzőről. Visszaáll a CSENDES üzemmód előtt használt beállítás.




## ■ Megjegyzések a CSENDES üzemmódról

- A beltéri egység üzemi zajszintje alacsonyabbnak tűnik a CSENDES üzemmód során.
- CSENDES üzemmódban a hűtő és fűtő hatás mérsékeltebb lesz.
- A CSENDES üzemmód leáll, ha a ventilátor sebességét módosítják vagy aktiválják az ERŐTELJES üzemmódot.
- Elsőbbséget élvez az utolsóként megnyomott gomb.
- A CSENDES üzemmód kizárólag HÜTÉS és FŰTÉS módban érhető el.

# LED üzemmód

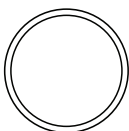
## ■ A beltéri egység kijelző megjelenésének módosítása vagy kikapcsolása

1. Nyomja meg a  gombot.

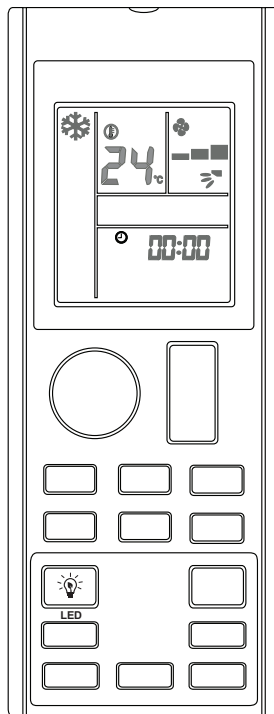
- Agomb megnyomása és lenyomva tartása módosítja a beltéri egység kijelzőjének megjelenését.
- Például,



Jelzőfény BE



Jelzőfények KI



## ■ Megjegyzések a beltéri egység kijelzőjének megjelenésével kapcsolatban

.....  
**Az üzemmódok állapotának megjelenítése a kijelzőn:**

- HŰTÉS üzemmód: Világoskék
  - FŰTÉS üzemmód: Piros
  - VENTILÁTOR üzemmód: Sárga
- .....

# Időzítő működése

## ■ A KIKAPCSOLÁS IDŐZÍTŐ funkció használata

- Ellenőrizze az óra megfelelő időre beállítását (lásd a Használat előtti előkészületek részben az óra beállítását).


1. Nyomja meg a  gombot.

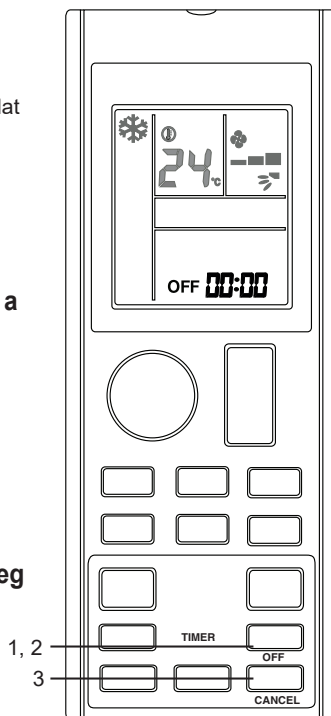
- Az LCD kijelzőn megjelenik a **OFF 00:00** .

2. A kikapcsolás időzítő beállításához nyomja meg a  gombot.

- Állítsa be a kívánt kikapcsolási időt az **OFF TIMER** (KIKAPCSOLÁS IDŐZÍTŐ) gomb folyamatos lenyomásával.

## ■ A KIKAPCSOLÁS IDŐZÍTŐ funkció törlése

3. A KIKAPCSOLÁS IDŐZÍTŐ törléséhez nyomja meg a  gombot.



## ■ A BEKAPCSOLÁS IDŐZÍTŐ funkció használata

- Ellenőrizze az óra megfelelő időre beállítását (lásd a Használat előtti előkészületek részben az óra beállítását).

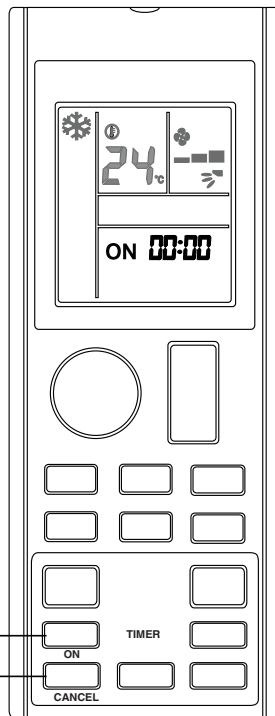
### 1. Nyomja meg a gombot.

- Az LCD kijelzőn megjelenik a **ON** .

### 2. Nyomja meg a gombot a bekapcsolás időzítő beállításához.

- Állítsa be a kívánt bekapcsolási időt az **ON TIMER (BEKAPCSOLÁS IDŐZÍTŐ)** gomb folyamatos lenyomásával. Ha az időzítőt 7.30-ra állítja be, a légkondicionáló pontosan 7.30-kor kapcsol be.

1, 2  
3



## ■ A BEKAPCSOLÁS IDŐZÍTŐ funkció törlése



### 3. Nyomja meg a gombot a BEKAPCSOLÁS IDŐZÍTŐ törléséhez

## ■ Megjegyzések a BEKAPCSOLÁS időzítőre vonatkozóan

- A BEKAPCSOLÁS IDŐZÍTŐ ugyanabban a részben található az LCD kijelzőn, mint az ÓRA beállítása.
- Az LCD kijelző csak akkor fogja megjeleníteni az IDŐZÍTŐ beállítást, ha beállították a BEKAPCSOLÁS IDŐZÍTŐT és/vagy a KIKAPCSOLÁS IDŐZÍTŐT.
- Az IDŐZÍTŐ beállításból automatikusan kilép, ha 3s alatt nem nyom meg gombot.

# Hibák diagnosztizálása

## ■ A hibakód alapú diagnosztizáláshoz



1. Nyomja le és tartsa lenyomva a  vagy a  gombot 5 másodpercen keresztül.

• Villogni fog a  felirat.

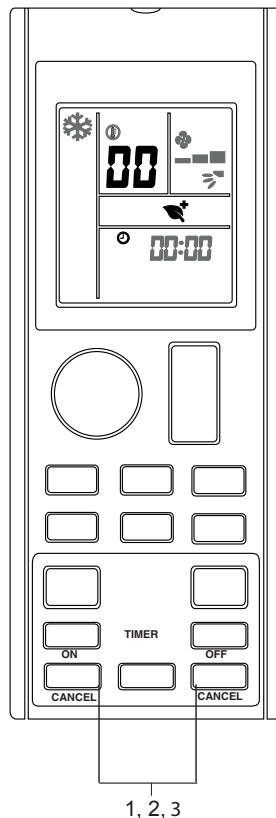
2. Nyomja meg a  vagy a  gombot a hibakód ellenőrzéséhez.

• Addig tartsa folyamatosan lenyomva a gombot, amíg egy hosszú, elfogadást jelző „hangjelzést” hall a beltéri egység felől.

## ■ Kilépés a hibakód alapú diagnosztizálásból

3. Nyomja le és tartsa lenyomva a  vagy a  gombot 5 másodpercen keresztül.

• A kód kijelző automatikusan kikapcsol, ha a gombot 1 percig nem nyomják meg.



1, 2, 3

## ■ Megjegyzés

- A beltéri egység felől érkező rövid „hangjelzés” és a két egymást követő „hangjelzés” azt jelzi, hogy nincs megfelelő hibakód.
- Felhasználók ne kíséreljék megjavítani vagy módosítani a légkondicionálót, mert a helytelenül végzett javítás áramütést vagy tüzet okozhat.
- A légkondicionáló hibás működése esetén konzultáljon a szerviz munkatársaival.

## ■ Hibakód meghatározása

Hibakód	Jelentés
00	Normál
A1	Beltéri PCB hiba
A3	Leeresztő szivattyú hiba
A5	Fagyásgátló
A6	Beltéri ventilátormotor hiba
AH	Elektromos légtisztító hiba
C4	Beltéri hőcserélő (1) termisztor rövidzárlat/szakadás
C5	Beltéri hőcserélő (2) termisztor rövidzárlat/szakadás
C7	Lamellaváltás hiba
C9	Beltéri szobatermisztor rövidzárlat/szakadás
E1	Kültéri PCB hiba
E3	Magas nyomás védelem
E4	Alacsony nyomás védelem
E5	Kompresszormotor leállt/kompresszor túlterhelve
E6	Kompresszor indítási hiba
E7	Kültéri egyenáramú ventilátormotor leállt
E8	Váltóáram bemenetnél túlfeszültség
E9	EXV hiba
EA	4-irányú szelep hiba
F3	Kinyomócső túlmelegedés
F6	Hőcserélő túlmelegedés
H0	Kompresszor érzékelőrendszer hiba
H3	Magas nyomás kapcsoló hiba
H6	Kompresszor visszajelzés-érzékelési hiba
H7	Ventilátormotor túlterhelve/túlfeszültség/érzékelő hiba
H8	Váltóáram feszültségérzékelő hiba



Hibakód	Jelentés
H9	A kültéri légtermisztorban rövidzárlat/szakadás van
J1	Nyomásérzékelő hiba
J3	Kompresszor kinyomócső termisztor rövidzárlat/szakadás/hibás elhelyezés
J5	Beszívócső termisztor rövidzárlat/szakadás
J6	A kültéri hőcserélő termisztorban rövidzárlat/szakadás van
J7	A kiegészítő hőcserélő termisztorban rövidzárlat/szakadás van
J8	Folyadékcső termisztor rövidzárlat/szakadás
J9	Gázcső termisztor rövidzárlat/szakadás
L1	Kültéri PCB inverter hiba
L3	Kültéri vezérlődoboz túlmelegedés
L4	Hőelnyelő túlmelegedés
L5	IPM hiba / IGBT hiba
L8	Inverter kompresszor túlfeszültség
L9	Kompresszor túlterhelés védelem
LC	Kommunikációs hiba (kültéri szabályzó PCB és inverter PCB)
P1	Nyitott fázis vagy feszültségingadozás
P4	Hőelnyelő termisztor rövidzárlat/szakadás
PJ	Kapacitásbeállítási hiba
U0	Nincs elegendő gáz
U2	Az egyenáramú feszültség tartományon kívül van
U4	Kommunikációs hiba
U7	Kommunikációs hiba (kültéri szabályzó PCB és IPM PCB)
UA	Beszereleési hiba
UF	Cső és vezeték beszerelési hiba/hibás vezetékek/nincs elegendő gáz
UH	Fagyásgátló (más szobák)

## ■ Megjegyzés

.....  
A vezeték nélküli WLAN adapterhez történő csatlakozást követően a távirányító beállításai felülírják a WLAN alkalmazás beállításait.  
.....

# Ápolás és tisztítás

## ! VIGYÁZAT

- Tisztítás előtt állítsa le az egységet és kapcsolja ki a megszakító kapcsolót.
- Ne érjen a beltéri egység alumínium részeihez. Ezeknek a részeknek az érintése sérülést idézhet elő.
- Ne kenjen kezelőanyagot a műanyag részekre. Ez a kémiai reakció miatt a műanyag részek deformálódását okozhatja.


## ■ Gyors áttekintés

### Részek tisztítása

**Előlap**

- Puha, nedves ruhával törölje át.
- Csak semleges mosószert szabad használni.

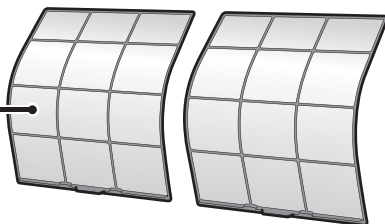
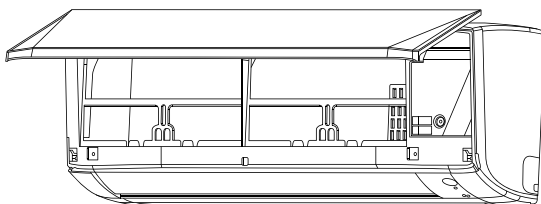
**Ha szennyeződött**



**Légszűrő**

- Porszívózza vagy mossa ki a szűrőt.

**2 hetente egyszer**



**Beltéri egység, kültéri egység és távirányító**

- Puha ruhával törölje át.

**Ha szennyeződött**

## Megjegyzés

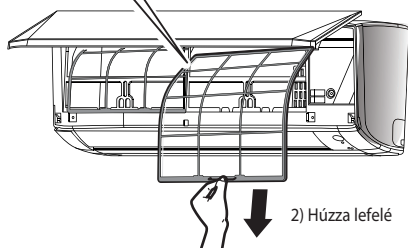
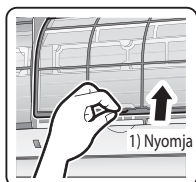
### A tisztításhoz ne használja a következőket:

- Vízet, amelynek hőmérséklete 40°C/104°F foknál melegebb
- Illékony folyadékokat, például benzint, benzint és hígítót
- Polírozószerek
- Durva anyagok, például súrolókefe

# Légszűrő

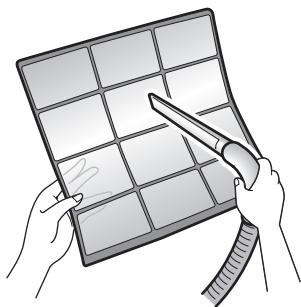
## 1. Húzza ki a légszűrőket.

- Nyissa fel az előlapot
- Nyomja a légszűrő közepén található fület kissé felfelé, majd lefelé.



## 2. A légszűrőket mossa le vízzel vagy tisztítsa meg porszívóval.

- A szűrők tisztítását javasolt 2 hetente elvégezni.



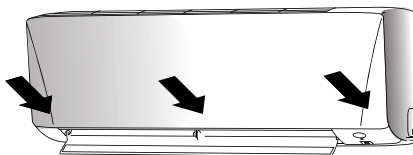
## Ha nem jön ki könnyen a por

- A légszűrőket mossa le langyos vízzel hígított semleges mosószerrel, majd árnyékos helyen szárítsa meg.
- Ne felejtse el kivenni a titánium-apatit szagtalanító szűrőt. Lásd a „Titánium-apatit szagtalanító szűrő” részt a következő oldalon.



## 3. Állítsa be a légszűrőt a korábbi állapot szerint, és lassan zárja le az előlapot.

- Nyomja meg az előlap mindkét oldalát és a közepét.



\* A beltéri egység megjelenése egyes modelleknél eltérő lehet.

## VIGYÁZAT

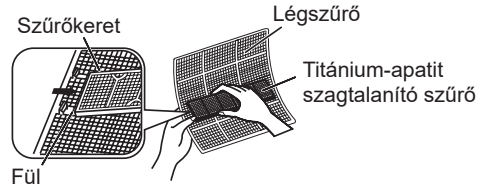
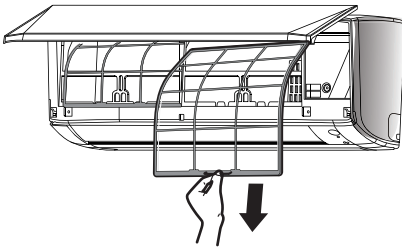
• A szűrő szét- vagy összeszerelése során ügyeljen arra, hogy csupasz kézzel ne érjen hozzá az alumínium részekhez.

## ■ Titánium-apatit szagtalanító szűrő

A titánium-apatit szagtalanító szűrő 6 havonta végzett vizes lemosással megújítható. Javasoljuk, hogy 3 évente cserélje le.

### 1. Titánium-apatit szagtalanító szűrő eltávolítása

- Nyissa ki az előlapot, és húzza ki a légszűrőt.
- Távolítsa el a titánium-apatit szagtalanító szűrőt a légszűrő hátsó részéről.



### 2. Tisztítsa meg vagy cserélje le a titánium-apatit szagtalanító szűrőt.

#### [Karbantartás]

2-1 Makacs szennyeződés esetén porszívóval portalanítsa és áztassa langyos vízbe vagy vízbe 10 vagy 15 percre.

2-2 A lemosás után rázza le a rajta maradt vizet, és árnyékban szárítsa meg.

#### [Csere]

Távolítsa el a szűrőt a légszűrő hátsó részéről.

- A régi szűrőt nem gyúlékony hulladékként helyezze el.



### 3. Állítsa be a szűrőket a korábbi állapot szerint, és zárja le az előlapot.

- Nyomja meg az előlap mindkét oldalát és a közepét.



\* A beltéri egység megjelenése egyes modellektől kezdve eltérő lehet.

# Előlap kinyitása

## 1. Nyissa fel az előlapot.

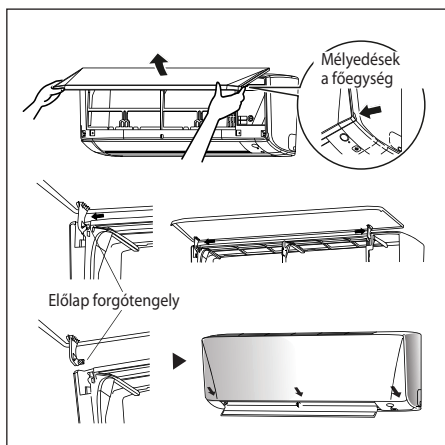
- Tartsa meg az előlapot a főegység mélyedéseinél (2 mélyedés a jobb és bal oldalon) és addig emelje, amíg meg nem áll.

## 2. Távolítsa el az előlapot.

- Az előlapot tovább emelve csúsztassa a jobb oldalra és húzza az elejéhez. A bal oldali forgótengely leválik. Csúsztassa a jobb oldali forgótengelyt balra és húzza az elejéhez.

## 3. Rögzítse az előlapot.

- Igazítsa az előlap jobb és bal oldali forgótengelyeit a hornyokhoz és nyomja be teljesen.
- Óvatosan zárja vissza az előlapot. (Nyomja meg az előlap mindkét végét és a közepét.)



## ⚠ VIGYÁZAT

- Ne érjen a beltéri egység fém részeihez. Ez sérülést okozhat.
- Az előlap eltávolításakor vagy felhelyezésekor a leesés elkerülése érdekében támassza meg az előlapot a kezével.
- Tisztításakor ne használjon 40°C-nál magasabb hőmérsékletű vizet, benzint, benzint, hígítót vagy más illékony olajokat, polírozószert, súrolókefét vagy más kézi eszközt.
- Tisztítás után rögzítse megfelelően az előlapot.

## Ha az egységet hosszú ideig nem használja

<p>Működtesse az egységet 2 óráig a következő beállítással.</p> <p>Üzem mód: hűtés Hőmérséklet: 30°C / 86°F</p>		<p>Távolítsa el a tápcsatlakozó dugaszt. Ha különálló elektromos áramkört használ, válassza le az egységről. Távolítsa el az elemeket a távszabályzóból.</p>	
---	--	--	--

# HIBAELHÁRÍTÁS

A cserealkatrészekre vonatkozó kérdéseivel forduljon a helyi kereskedőhöz. Ha a légkondicionálón bármilyen meghibásodást tapasztal, azonnal válassza le az egységet a tápellátásról. Az alábbi hibák az itt megadott egyszerű műveletekkel elháríthatók.

Hiba	Ok / elhárítás
1. A kompresszor a légkondicionáló egység elindítása után 3 percig nem működik.	– A gyakori indítás elleni védelem. Várjon 3-4 percet, amíg a kompresszor elkezd működni.
2. A légkondicionáló egység nem működik.	– Nincs tápellátás vagy biztosítékot kell cserélni. – A tápellátás le van választva. – Előfordulhat, hogy a késleltetés időzítő rosszul van beállítva. – Ha a hiba az ellenőrzések után is fennáll, lépjen kapcsolatba a légkondicionáló egység beszerelőjével.
3. A légáramlás túl alacsony.	– A levegőszűrő szennyezett. – Az ajtók vagy ablakok nyitva vannak. – A légbeszívó és kinyomó eltömődött. – A szabályozott hőmérséklet nem elég magas.
4. A kifúvott levegő kellemetlen szagú.	– A szagokat okozhatja a dohány és egyéb füst, parfüm, stb. ami a hőcserélőbe került.
5. A beltéri egység elülső légrácsán víz kicsapódás látható.	– Ezt a levegő páratartalma okozza, ha az egység hosszú ideje működik. – A beállított hőmérséklet túl alacsony, növelje a hőmérsékletet és működtesse az egységet magas ventilátor sebességen.
6. A légkondicionáló egységből víz folyik.	– Kapcsolja ki az egységet és hívja a kereskedőt.

**Ha a hiba továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a helyi kereskedővel / szerelővel.**

# MEMO

- Az útmutató angol nyelvű és más nyelvekre lefordított változatai közötti eltérések esetén az angol nyelvű változat az irányadó.
- A gyártó az itt leírt műszaki adatokat és leírásokat előzetes értesítés nélkül bármikor módosíthatja.
- Minden ábra csak a szemléltetést szolgálja.

---

**DAIKIN EUROPE N.V.**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende,  
Belgium

**DAIKIN MIDDLE EAST AND AFRICA FZE**

P.O.Box 18674, Jebel Ali Free Zone, Dubai-UAE  
Email: [info@daikinmea.com](mailto:info@daikinmea.com)  
Web: [www.daikinmea.com](http://www.daikinmea.com)

Importőr Törökországban

**DAIKIN ISITMA ve SOĞUTMA SISTEMLERİ SAN TİC A.Ş.**

Allianz Plaza-Kucukbakkalkoy Mah.Kayısdagi Cad.No:1 34750  
Atasehir-ISTANBUL / TURKIYE

**DAIKIN INDUSTRIES, LTD.**

Központi iroda:  
Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi, Kita-ku,  
Osaka, 530-8323 Japán

Tokió iroda:  
JR Shinagawa East Bldg., 2-18-1, Konan, Minato-ku, Tokió,  
108-0075 Japán  
<http://www.daikin.com/global/>

**DAIKIN MALAYSIA SDN. BHD.**

Lot 60334, Persiaran Bukit Rahman Putra 3,  
Taman Perindustrian Bukit Rahman Putra,  
47000 Sungai Buloh, Selangor Darul Ehsan, Malaysia.

3P547758-1

